

Xin Xiao Tong (president of East boundary protection department)

Five working group under direction department

1 Emergency Aid Group

Group Leader: Lin Tong Bin; vice president: Zhang Xing Zhi
Member: Lin Zu Rong, Chen Xiao Ding, Lin Jian, Lin Ying Ge

Major responsibility: responsible for taking women who are pregnant without permission to the Township hospital; providing aid immediately in emergency situation., work with Village leaders and cadres to take the rule breaker to the township government, and after confirmation by the Investigation Group of the Family Planning Office, to take the rule breaker to the County hospital. They are equipped 370 vans during the special operation.

Investigation group:

Group leader: Sun Ren Guo Vice Group Leader: Chen Shao Rui, Chen Zheng Hong
Member: Huang Liang Ping, Wu Zhi Biao, Yin Xiao Juan, Zheng Hai Ying, Huang Sai Fang

Major responsibility; responsible for the investigation, getting proof and witness .Women confirmed pregnancy within the family planning shall be released. If women confirmed pregnant outside the family planning, she shall be detained taken to the emergency aid group to take her to the County Hospital.

Executive Group

Group Leader: Lin Qiang Vice president: Lin Gao Feng
Member: Lin Xin Zhen, Hu Min Hua, Liu Chun Xia, Li Zhao Liang, Pan Jia Zhen, Lei Gao Guang, Xu Qiang

Major responsibility: Stay in the County hospital and control the pregnant without permit women sent by the emergency aid group, and to enforce critical remedial measures.

4 Publishing and reporting group

Group people: Yang Xiao Song Vice Group Leader: Chen Xiao Rui
Members: Chen Zeng Yi, Huang Li Hui

Major responsibility: create the atmosphere during the one-hundred day campaign; news and information reporting.

5 Search and Arresting group

Group leader : village leaders

Member: village leaders, Village Two Committee leaders, manage officer of Family Planning Committee, boundary Polices from Security Department

Major responsibility: search and arrest the rule breaker. If women is confirmed to be pregnant without permit, send them to the County Hospital. Implement critical remedial measure.

8 sub-groups set under the Search and Arresting group:

1st sub-group: Shan Dou, Yang Qi, Zhu Qi, Tang Tou, Dong Sheng
Leader of the group: Chen Gong Jin, Vice Group Leader: Liu Wen
Member: Hu Sheng Liang, Qiu Ru Jie, Lin Hong Tan, Huang Rong, president of village Party branch, president of village committee, manage officer of family plan committee. 2 people from Guan Tou Security Department

2nd sub-group: Gong Yu, Qin Chuan, Xia Tang, Guan Fu, Chuan Shi
Group Leader: Sun Lin Shun, Vice Group Leader: Zheng Kai Yin
Member: Sun Hai Yin, Huang Xue Fei, Chen Guo Wei, Yang Qi En, Zheng Wen Bin, president of Village Party Committee, Village Committee Derection, Director of village committee, manage officer of family planning project, 2 people from Guan Tou Security Department

3rd sub-group
Group Leader: Li Song, Vice Group Leader: Fang Xiong
Member: Lin Nian Jin, Li Li Ping, Lin Xu, Wu Yong Jian, Director of village committee, manage officer of family planning project, 2 people from Guan Tou Security Department

4th sub-group: Men Bian, Chang Men, Hou Yi, Peng Qi
Group Leader: Zhao Zhang, Vice President: Lin Yan Sheng.
Member: Chen De Chao, Chen Jin, Ye Jin, Zheng Zhuo Guan, Director of village committee, manage officer of family planning project, 2 people from Guan Tou Security Department

5th sub-Group: Zhai Yang, Xia Qi, Ding An, Guan Qi
Group Leader: Dong Yi, Vice Group Leader: Huang Yi Xing.
Member: Chen Wen Qiang, Li Zhao Xiu, Guang Cun Jin, Qiu Zhao Qiang, Director of village committee, manage officer of family planning project, 2 people from Guan Tou Security Department

6th sub-group: Dong An, Hou Er
Group Leader: Zeng Xiang De, Vice Group Leader: Li Ming Hua
Member: Sun Chun Guang, Teng Rong, Lin Xing, Director of village committee, manage officer of family planning project, 2 people from Dong An Security Department

7th sub-group: Ding Qi, Tang Xia, Long Sha
Group Leader: Yang Xiao Song, Vice Group Leader: Chen Hua
Member: Qiu Qiao, Chen Guang liang, Chen Xiang Ding, Director of village committee, manage officer of family planning project, 2 people from Dong An Security Department

) -)
8th sub-GroupL Hu Jiang

Group Leader: Dong Yong Jin. Vice President: Lin You De

Member: Lin Qi Dong, Weng Cheng Xing, Xie Zu Rong, Director of village committee,
manage officer of family planning project, 2 people from Huan Tou Bondary Security
Department.

Chinese Communalism township committee of Guang Tou

May 10th 2007

瑄委[2007]45号

**关于成立计划生育“四术”清欠和
“关键性补救措施”百日大会战专项行动指挥部的通知**

各村（居）党支部、村（居）委会：

为确保五、六、七月百日计生大会战顺利开展，保质保量完成县下达给我镇“四术”清欠和“关键性补救措施”的任务，经镇党委研究决定，成立专项行动指挥部，其成员如下：

总指挥：林贤清（党委书记）

副指挥：郑景信（镇长）

陈功锦（镇人大主席）

常务副指挥：林 强（镇党委计生副书记）

成 员：林统斌（镇党委综治副书记）

孙林顺（镇党委政工副书记）

李 崧（镇党委副书记）

孙仁国（副镇长）

董用金（镇党委委员、副镇长）

董 毅（镇科技副镇长）

曾祥德（镇党委委员、副镇长）

杨孝崧（党委宣传委员）

张性芝（党委组织委员）

赵章（党委委员、人武部长）

余高峰（镇计生办副主任）

林祖荣（镇效能办主任、计生专业队队长）

郑厚奋（琯头派出所所长）

魏雄（琯头边防所所长）

林晓彤（东边防所所长）

下设5个工作组

1、应急接送组。

组长：林统斌；副组长：张性芝

成员：林祖荣、陈晓丁、林健、林英哥

主要职责：负责接送计划外怀孕对象到县医院和当出现紧急情况时，立即出动，配合包村（居）领导、干部，村（居）干部将发现对象接送到镇政府，经计生办核实处理组核实后和包村（居）干部共同送到县医院。统一行动期间，配给370面包车。

2、核实处理组。

组长：孙仁国；副组长：陈绍瑞、陈郑红

成员：黄良平、吴质彪、尹小娟、郑海英、黄赛芳

主要职责：对对象进行调查、取证，做好询问笔录。经调查核实为计划内怀孕的，放对象回去；核实为计划外怀孕对象，做好看守、移交给应急接送组送到县医院。

3、落实措施组。

组长：林强；副组长：余高峰

成员：林新振、胡敏华、柳春霞、李兆良、潘家珍、雷高光、许强

主要职责：蹲守县医院，控制应急接送组送来的计划外怀孕对象，落实关键性补救措施。

4、宣传报道组。

组长：杨孝崧；副组长：陈绍瑞

成员：陈增意、黄黎辉

主要职责：百日会战期间环境气氛渲染、新闻、信息报道

5、摸抓对象组。

组长：包村（居）领导

成员：包村（居）干部、村（居）委会两委干部、计生管理员、公安边防干警

主要职责：摸抓对象，并将经核实处理组核实为计划外怀孕对象移送接送组护送到县医院，落实关键性补救措施。

下设8个小组：

第一组：山兜、阳岐、竹岐、塘头、东升

组长：陈功锦；副组长：刘文

成员：胡升亮、邱如婕、林宏潭、黄荣、村（居）支部书记、村（居）委主任、计生管理员、瑄头派出所2人

第二组：拱屿、秦川、下塘、琯福、川石

组长：孙林顺；副组长：郑开银

成员：陈海音、黄雪斐、陈国微、杨齐恩、郑文斌、村（居）支部书记、村委主任、计生管理员、瑄头派出所2人

第三组：东边、兰田、上坪、街道

组长：李崧；副组长：方雄

成员：林年锦、李丽萍、林旭、吴永健、村（居）支部书记、村委主任、计生管理员、瑄头派出所2人

第四组：门边、长门、后一、蓬岐

组长：赵章；副组长：林燕生

成员：陈德朝、陈劲、叶锦、郑灼官、村（居）支部书记、村（居）委员会主任、计生管理员、瑄头派出所2人

第五组：寨洋、下岐、定安、官岐

组长：董毅；副组长：黄奕兴

成员：陈文强、李兆修、黄存金、邱聿强、村（居）支部书记、村委主任、计生管理员、瑄边所2人

第六组：东岸、后二

组长：曾祥德；副组长：李明华

成员：孙春光、滕荣、林兴、村（居）支部书记、村委主任、计生管理员、东岸所2人

第七组：定岐、塘下、龙沙

组长：杨孝崧；副组长：陈华

成员：邱巧、陈光亮、陈亨鼎、村（居）支部书记、村委主任、计生管理员、东岸所2人

第八组：壶江

组长：董用全；副组长：林友德

成员：林启栋、翁程兴、谢祖荣、村（居）支部书记、村委主任、计生管理员、瑄边所2人

中共瑄头镇委员会

二〇〇七年五月十日

分发：镇领导、存档

CERTIFICATE OF TRANSLATION

I, Rayin Hou, am competent to translate from
(name of translator)
Chinese into English, and certify that the translation of
(language)
Three Communism Party Document from township committee
(names of documents) of Guan Tou

is true and accurate to the best of my abilities.

Rayin Hou (signature of translator) Rayin Hou (typed/printed name of translator)

401 Broadway, suit 701 New York
(address of translator)

NY 10013
(address of translator)

247-707-6148
(telephone number of translator)

Received
JUN 2004
RIA Clerks Office